

31  
CD

EDITION

Profil

Edition  
Günter  
Hänssler



# KARL RICHTER

BACH · MOZART · HÄNDEL · HAYDN

JOHANN SEBASTIAN BACH 1685 – 1750

**Brandenburg Concerto No. 1  
in F Major BWV 1046***corno da caccia I/II, oboe I/II/III, bassoon, violin  
(original: violino piccolo), strings and basso continuo*

1	(Allegro)	4:10
2	Adagio	4:13
3	Allegro	5:01
4	Menuetto-Trio-Menuetto Polonaise-Menuetto-Trio II-Menuetto	8:47

**Brandenburg Concerto No. 2  
in F Major BWV 1047***trumpet, recorder, oboe, violin, strings  
and basso continuo*

5	(Allegro)	5:26
6	Andante	4:13
7	Allegro assai	3:14

**Brandenburg Concerto No. 5  
in D Major BWV 1050***flute, violin, solo harpsichord,  
strings and basso continuo*

8	Allegro	10:27
9	Affettuoso	5:43
10	Allegro	5:14

Total time CD 1: 56:34

Karl Richter  
& Chamber Orchestra (1958)

JOHANN SEBASTIAN BACH 1685 – 1750

**Brandenburg Concerto No. 3  
in G Major BWV 1048***violin I/II/III, viola I/II/III, violoncello I/II/III,  
basso continuo*

1	(Allegro)-cadenza	7:32
2	Allegro	5:47

**Brandenburg Concerto No. 4  
in G Major BWV 1049***for two recorders, violin, strings and basso continuo*

3	Allegro	8:05
4	Andante	4:17
5	Presto	5:32

**Brandenburg Concerto No. 6  
in B Flat Major BWV 1051***viola I/II, viol I/II, bass and basso continuo*

6	(Allegro)	6:49
7	Adagio, ma non tanto	5:27
8	Allegro	6:16

Total time CD 2: 49:46

Karl Richter  
& Chamber Orchestra (1958)

JOHANN SEBASTIAN BACH 1685 – 1750

**OVERTURES (Suites For Orchestra)****No. 1 in C Major BWV 1066**

1	1. Ouverture	8:17
2	2. Courante	2:27
3	3. Gavotte I/II	3:23
4	4. Forlane	1:58
5	5. Menuet I/II	3:05
6	6. Bourrée I/II	2:37
7	7. Passepied I/II	3:29

**No. 2 in B Minor BWV 1067**

8	1. Ouverture	9:18
9	2. Rondeau	1:54
10	3. Sarabande	3:59
11	4. Bourrée I/II	2:06
12	5. Polonaise-Double	3:29
13	6. Menuet	1:28
14	7. Badinerie	1:34
Aurèle Nicolet, <i>flute</i>		

**No. 4 in D Major BWV 1069**

15	1. Ouverture	9:51
16	2. Bourrée I/II	3:03
17	3. Gavotte	1:59
18	4. Menuet I/II	3:37
19	5. Réjouissance	2:43

Total time CD 3: 70:23

Münchener Bach-Orchester  
Karl Richter (1961)

JOHANN SEBASTIAN BACH 1685 – 1750

**No. 3 in D Major BWV 1068**

1	1. Ouverture	9:07
2	2. Air	5:45
3	3. Gavotte I/II	4:03
4	4. Bourrée	1:15
5	5. Gigue	3:06

Münchener Bach-Orchester, Karl Richter (1961)

**The Musical Offering in C Minor BWV 1079  
(Musikalisches Opfer)**

6	Ricercare a 3	5:26
7	Canon perpetuus super Thema Regium	0:34

**5 Canons diversi super Thema Regium**

8	Canon 1, a 2	0:55
9	Canon 2, a 2 Violini in unisono	0:39
10	Canon 3, a 2 per Motum contrarium	0:30
11	Canon 4, a 2 per Augmentationem, contrario Motu	2:06
12	Canon 5, a 2 per Tonos	2:33
13	Fuga canonica in Epidiapente	1:59
14	Ricercare a 6	6:44

**Canon a 2 (Quaerendo invenietis)**

15	Canon a 2 (version A)	1:04
16	Canon a 2 (version B)	1:08
17	Canon a 4	2:30

**Trio**

18	Largo	7:18
19	Allegro	6:21
20	Andante	3:02
21	Allegro	3:08
22	Canone perpetuo	1:38

Total time CD 4: 70:55

Aurèle Nicolet, *flute* / Otto Büchner, Kurt Guntner, *violin*  
Siegfried Meinecke, *viola* / Fritz Kiskalt, *violoncello*  
Hedwig Bilgram, Karl Richter, *harpsichord* (1963)

CD 5

JOHANN SEBASTIAN BACH 1685 – 1750

**HARPSICHORD CONCERTOS****Concerto in D Minor BWV 1052***for harpsichord, strings and basso continuo*

1 Allegro	7:38
2 Adagio	7:18
3 Allegro	8:33

**Concerto in C Major BWV 1061***for two harpsichords, strings and basso continuo*

4 Allegro maestoso	8:15
5 Adagio ovvero Largo	5:31
6 Fuga	6:17

**Concerto in C Major BWV 1064***for three harpsichords, strings and basso continuo*

7 Allegro	7:16
8 Adagio	6:35
9 Allegro	4:56

**Concerto in A Minor BWV 1065***for four harpsichords, strings and basso continuo*

10 Allegro	4:27
11 Largo	2:19
12 Allegro	3:47

Total time CD 5: 72:57

Karl Richter, Eduard Müller, Gerhard Aeschbacher,  
Heinrich Gurtner, *harpsichord*  
Die Solistengemeinschaft der Bachwoche Ansbach  
Karl Richter (1955)

CD 6

JOHANN SEBASTIAN BACH 1685 – 1750

**ORGAN RECITAL**

1 Toccata and fugue in D Minor BWV 565	9:53
2 Chorale prelude „Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ“ BWV 639	3:58
3 Passacaglia and fugue in C Minor BWV 582	15:31
4 Chorale prelude „Wachet auf, ruft uns die Stimme“ BWV 645	5:33
5 Fantasia and fugue in G Minor BWV 542	14:31
6 Chorale prelude „Kommst du nun, Jesu, vom Himmel herunter“ BWV 650	4:52
7 Chorale prelude „Vom Himmel hoch, da komm ich her“ BWV 606	0:57
8 Prelude and fugue in E Minor BWV 548	14:15
Total time CD 6:	70:10

Karl Richter, *organ*  
(at the organ in Victoria Hall, Geneva)

CD 7

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL 1685 – 1759

**ORGAN CONCERTOS****Concerto in G Minor op. 4,1**

1. Larghetto e staccato	5:57
2. Allegro	5:26
3. Adagio	1:14
4. Andante	4:38

**Concerto in B flat Major op. 7,1**

5. Andante	4:48
6. Andante (Passacaglia)	4:38
7. Largo e piano	4:07
8. Bourrée: Allegro	2:58

**Concerto in B flat Major op. 4,2**

9. A tempo ordinario, e staccato	0:58
10. Allegro	5:06
11. Adagio e staccato	0:49
12. Allegro ma non presto	3:39

**Concerto in A Major op. 7,2**

13. Overture	3:26
14. A tempo ordinario	4:23
15. Organo ad libitum: Adagio	0:21
16. Allegro	3:09

Total time CD 7: 56:06

Karl Richter, *organ* & Chamber Orchestra

CD 8

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL 1685 – 1759

**ORGAN CONCERTOS****Concerto in G Minor op. 4,3**

1. Adagio	4:31
2. Allegro	3:56
3. Adagio	1:02
4. Allegro	2:09

**Concerto in B flat Major op. 7,3**

5. Andante	4:54
6. Adagio e Fuga ad libitum	2:31
7. Spiritoso	4:47
8. Menuet	1:18

**Concerto in F Major op. 4,4**

9. Allegro	4:19
10. Andante	6:34
11. Adagio	1:21
12. Allegro	3:35

**Concerto in D Minor op. 7,4**

13. Adagio	6:11
14. Allegro	4:21
15. Organo ad libitum: Adagio	1:00
16. Allegro	2:07

Total time CD 8: 55:09

Karl Richter, *organ* & Chamber Orchestra

CD 9

**GEORG FRIEDRICH HÄNDEL** 1685 – 1759**CONCERTOS****Concerto in F Major op. 4,5**

- |                   |      |
|-------------------|------|
| 1. Larghetto      | 2:36 |
| 2. Allegro        | 3:15 |
| 3. Alla siciliana | 1:34 |
| 4. Presto         | 3:13 |

**Concerto in B flat Major op. 4,6**

- |                     |      |
|---------------------|------|
| 5. Andante allegro  | 4:20 |
| 6. Larghetto        | 3:37 |
| 7. Allegro moderato | 2:02 |

**Concerto in G Minor op. 7,5**

- |                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| 8. Staccato ma non troppo allegro | 3:10 |
| 9. Andante larghetto e staccato   | 5:59 |
| 10. Menuet                        | 2:29 |
| 11. Gavotte                       | 2:14 |

**Concerto in B flat Major op. 7,6**

- |                               |      |
|-------------------------------|------|
| 12. Pomposo                   | 5:04 |
| 13. Organo ad libitum: Adagio | 1:24 |
| 14. Air: A tempo ordinario    | 4:15 |

Total time CD 9: 45:39

Karl Richter, *organ* & Chamber Orchestra

CD 10

**WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756 – 1791)**FLUTE CONCERTOS****Concerto for flute and orchestra in G Major K313**

- |                             |       |
|-----------------------------|-------|
| 1. Allegro maestoso         | 10:20 |
| 2. Adagio non troppo        | 8:47  |
| 3. Rondo: Tempo di Menuetto | 7:13  |

**Concerto for flute and orchestra in D Major K314**

- |   |      |
|---|------|
| 4. Allegro aperto                                     | 7:48 |
| 5. Andante ma non troppo                              | 6:58 |
| 6. Allegro  | 5:29 |
| 7. Andante for flute and orchestra<br>in C Major K315 | 5:50 |

Total time CD 10: 52:56

Aurèle Nicolet, *flute*  
Münchener Bach-Orchester  
Karl Richter

CD 11

**FLUTE CONCERTOS****WOLFGANG AMADEUS MOZART** (1756 – 1791)**Concerto for flute, harp and orchestra  
in C Major K299**

- |                   |       |
|-------------------|-------|
| 1. Allegro        | 10:18 |
| 2. Andantino      | 9:02  |
| 3. Rondo: Allegro | 7:47  |

**JOSEPH HAYDN** (1732 – 1809)**Concerto in D Major for flute and string orchestra  
Hb VII f:D1**

- |                     |      |
|---------------------|------|
| 4. Allegro moderato | 7:34 |
| 5. Adagio           | 7:34 |
| 6. Allegro molto    | 4:41 |

**CHRISTOPH WILLIBALD GLUCK** (1714 – 1787)

- |                             |      |
|-----------------------------|------|
| 7. „Reigen seliger Geister“ | 7:47 |
|-----------------------------|------|

Ballet music from the opera „Orpheus and Eurydike“  
for flute and orchestra

Total time CD 11: 55:20

Aurèle Nicolet, *flute*  
Münchener Bach-Orchester  
Karl Richter

CD 12

**SONATAS****JOHANN SEBASTIAN BACH** 1685 – 1750**Sonata B Minor BWV 1030***for flute and harpsichord*

- |                      |      |
|----------------------|------|
| 1. I. Andante        | 8:24 |
| 2. II. Largo e dolce | 4:27 |
| 3. III. Presto       | 6:00 |

**JOHANN SEBASTIAN BACH** 1685 – 1750**Sonata E flat Major BWV 1031***for flute and harpsichord*

- |                        |      |
|------------------------|------|
| 4. I. Allegro moderato | 4:01 |
| 5. II. Siciliano       | 2:08 |
| 6. III. Allegro        | 4:55 |

**CARL PHILIPP EMANUEL BACH** 1714 – 1788**Sonata G Minor***for flute and harpsichord*

- |                 |      |
|-----------------|------|
| 7. I. Allegro   | 4:07 |
| 8. II. Adagio   | 2:49 |
| 9. III. Allegro | 4:53 |

Total time CD 12: 41:45

Aurèle Nicolet, *flute*  
Karl Richter, *harpsichord*

CD 13

JOSEPH HAYDN 1732 – 1809

## SYMPHONIES

**Symphony G Major „Symphonie mit dem Paukenschlag“ Hob. I:94**

1	I. Adagio – Vivace assai	9:09
2	II. Andante	7:13
3	III. Menuet. Allegro molto – Trio – Menuet	5:07
4	IV. Finale. Allegro di molto	4:17

**Symphony D Major “The clock” Hob. I:101**

5	I. Adagio – Presto	6:47
6	II. Andante	7:32
7	III. Menuet. Allegretto – Trio – Menuet	5:34
8	IV. Finale. Vivace	4:53

Total time CD 13: 50:32

Berliner Philharmoniker  
Karl Richter

CD 14

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL 1685 – 1759

**Harpsichord Suite No. 5 in E Major HWV 430**

1	Prélude	1:42
2	Allemande	4:36
3	Courante	2:41
4	Air con Variazioni	6:10

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL 1685 – 1759

5	Chaconne G Major (21 variationens) HWV 435	16:24
---	---	-------

JOHANN SEBASTIAN BACH 1685 – 1750

6	Toccatà and Fugue BWV 538	15:30
---	---------------------------	-------

Total time CD 14: 47:08

Karl Richter, harpsichord, *organ*  
(Marienorgel Ottobeuren)

CD 15

JOHANN SEBASTIAN BACH 1685 – 1750

**GOLDBERG VARIATIONS BWV 988**

1	Aria	2:19
2	Variation 1 – 15	18:35

Nr. 1 a 1 Clav.	
Nr. 2 a 1 Clav.	
Nr. 3 Canone all' Unisono a 1 Clav.	
Nr. 4 a 1 Clav.	
Nr. 5 a 1 ovvero 2 Clav.	
Nr. 6 Canone alla Seconda a 1 Clav.	
Nr. 7 al tempo di Giga a 1 ovvero 2 Clav.	
Nr. 8 a 2 Clav.	
Nr. 9 Canone alla Terza a 1 Clav.	
Nr. 10 Fughetta a 1 Clav.	
Nr. 11 a 2 Clav.	
Nr. 12 Canone alla Quarta	
Nr. 13 a 2 Clav.	
Nr. 14 a 2 Clav.	
Nr. 15 Canone alla Quinta a 1 Clav.	

3	Variation 16 – 30	21:16
---	-------------------	-------

Nr. 16 Overture a 1 Clav.	
Nr. 17 a 2 Clav.	
Nr. 18 Canone alla Sexta a 1 Clav.	
Nr. 19 a 1 Clav	
Nr. 20 a 2 Clav.	
Nr. 21 Canone alla Settima	
Nr. 22 Allabreve a 1 Clav.	
Nr. 23 a 2 Clav.	
Nr. 24 Canone alla Ottava a 1 Clav.	
Nr. 25 a 2 Clav.	
Nr. 26 a 2 Clav.	
Nr. 27 Canone alla Nona	

Nr. 28 a 2 Clav.	
Nr. 29 a 1 ovvero 2 Clav.	
Nr. 30 Quodlibet a 4 Clav.	

4	Aria	2:23
---	------	------

JOHANN SEBASTIAN BACH 1685 – 1750

**Partita VI E Minor BWV 830**

5	Toccatà	7:33
6	Allemande	1:59
7	Courante	2:47
8	Air	0:58
9	Sarabande	3:02
10	Tempo di Gavotta	1:18
11	Gigue	3:44

Total time CD 15: 65:55

Karl Richter, *harpsichord*

## PARTITAS I – V

JOHANN SEBASTIAN BACH 1685 – 1750

## Partita I B-flat Major BWV 825

1 I. Praeludium	1:33
2 II. Allemande	1:45
3 III. Courante	1:41
4 IV. Sarabande	1:59
5 V. Menuett I und II	2:29
6 VI. Gigue	1:40

## Partita II C Minor BWV 826

7 I. Sinfonia	1:09
8 II. Grave-Adagio-Andante	3:31
9 III. Allemande	1:47
10 IV. Courante	1:16
11 V. Sarabande	2:18
12 VI. Rondeau	1:25
13 VII. Capriccio	2:20

## Partita III A Minor BWV 827

14 Fantasia	2:07
15 Allemande	1:26
16 Courante	1:41
17 Sarabande	3:00
18 Burlesca	1:12
19 Scherzo	0:37
20 Gigue	2:04

## Partita IV D Major BWV 828

21 Overture	5:34
22 Allemande	3:57
23 Courante	2:05
24 Aria	1:39
25 Sarabande	2:17
26 Menuett	0:43
27 Gigue	2:17

## Partita V G Major BWV 829

28 Praeambulum	2:58
29 Allemande	1:59
30 Courante	1:18
31 Sarabande	2:22
32 Tempo di Menuetto	1:17
33 Passepied	1:10
34 Gigue	2:28

Total time CD 16: 69:04

Karl Richter, *harpsichord*

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL 1685 – 1759

from: „Xerxes“ HWV 40

1 Rezitativo & Aria: „Frondi tenere – Ombra mai fu	4:05
2 Aria: Se bramate d'amar, chi vi sdegna	5:56

from: „Giulio Cesare“ HWV 17

3 Aria: Svegliatevi nel core	4:29
------------------------------	------

from: „Samson“ HWV 57

4 Aria: Total eclipse	4:02
5 Aria: Thus when the sun from's watry bed	4:09

Ernst Haefliger, *Tenor*  
Münchener Bach-Orchester, Karl Richter

ALESSANDRO SCARLATTI 1660 – 1725

6 Su le sponde del Tebro	14:55
--------------------------	-------

Maria Stader, *Sopran*; Willy Bauer, *Trompete*,  
Münchener Bach-Orchester, Karl Richter

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL 1685 – 1759

from: „Der Messias“ HWV 56

7 Aria: Er weidet seine Herde	4:39
8 Aria: Ich weiß, dass mein Erlöser lebt	6:29

from: „Josua“ HWV 64

9 Aria: O hätt' ich Jubals Harf	2:43
---------------------------------	------

Total time CD 17: 51:29

Maria Stader, *soprano*  
Münchener Bach-Orchester, Karl Richter

JOSEPH HAYDN 1732 – 1809

from: „Die Schöpfung“ Hob. XXI:2

1 Rezitativ & Arie: Und Gott sprach: es bringe die Erde Gras hervor – Nun beut die Flut das frische Grün	5:49
2 Rezitativ & Arie: Und Gott sprach: es bringe das Wasser in der Fülle hervor – Auf starkem Fittiche schwinget sich der Adler stolz	7:21

JOSEPH HAYDN 1732 – 1809

from: „Die Jahreszeiten“ Hob. XXI:3

3 Rezitativ & Arie: Willkommen jetzt, o dunkler Hain – Welche Labung für die Sinne	8:15
--	------

FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY 1809 – 1847

from: „Elias“ op. 70

4 Aria: Höre, Israel, höre des Herrn Stimme	5:30
---	------

Maria Stader, *soprano*  
Münchener Bach-Orchester, Karl Richter

(weitere Tracks von CD 18 Seite 11) →

**HEINRICH SCHÜTZ 1585 – 1672****Musikalische Exequien SWV 279 – 281**

Teil I: **Concert in Form einer deutschen Begräbnis-Missa**

- 5 I. Nacket bin ich vom Mutterleibe kommen 4:27  
6 II. Also hat Gott die Welt geliebt 23:22

Teil II: **Motette**

- 7 Herr, wenn nur dich ich habe 4:21

Teil III: **Canticum Simeonis**

- 8 Herr, nun lässtest du deinen Diener 5:49

Total time CD 18: 64:55

Elisabeth Lindermeier, *soprano*

Anneliese Seitz, *soprano*

Ruth Michaelis, *alto*

Friedrich Brückner-Rüggeberg, *tenor*

Rudolf Ganter, *Tenor*; Brian Hanso, *bass*

Max Proebstl, *bass*

Oswald Uhl, *viola da gamba*

Franz Ortner, *bass*

Heinrich Wiesmeier, *organ*

Heinrich-Schütz-Kreis, München

Karl Richter

**WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756 – 1791)****REQUIEM K626**

- 1 Requiem aeternam 4:42  
2 Kyrie eleison 2:32  
3 Dies irae 1:54  
4 Tuba mirum 3:09  
5 Rex tremendae majestatis 2:05  
6 Recordare, Jesu pie 5:35  
7 Confutatis maledictis 2:49  
8 Lacrymosa dies illa 2:56  
9 Domine Jesu Christe 4:17  
10 Hostias et preces 5:11  
11 Sanctus Dominus 1:54  
12 Benedictus 5:09  
13 Agnus Dei 3:10  
14 Lux aeterna 5:37

Total time CD 19: 51:10

Maria Stader, *soprano*

Hertha Toepper, *alto*

John van Kesteren, *tenor*

Karl Christian Kohn, *bass*

Franz Eder, *trombone*

Münchener Bach-Chor

Münchener Bach-Orchester

Karl Richter

**JOHANN SEBASTIAN BACH 1685 – 1750****MATTHÄUS-PASSION BWV 244**

**Part / Teil 1**

1. Choral: Kommt, ihr Töchter, helft mir klagen 9:45  
2. Rezitativ: Da Jesus diese Rede vollendet hatte 1:03  
3. Choral: Herzliebster Jesu,  
was hast du verbrochen 1:08  
4. Rezitativ:  
Da versammelten sich die Hohenpriester 4:14  
5. Rezitativ: Du lieber Heiland du 1:05  
6. Arie: Buß und Reu 5:27  
7. Rezitativ: Da ging hin der Zwölfen einer 0:42  
8. Arie: Blute nur, du liebes Herz 5:23  
9. Rezitativ:  
Aber am ersten Tage der süßen Brot 3:09  
10. Choral: Ich bin's, ich sollte büßen 1:09  
11. Rezitativ: Er antwortete und sprach 4:23  
12. Rezitativ:  
Wiewohl mein Herz in Tränen schwimmt 1:33  
13. Arie: Ich will dir mein Herze schenken 3:56  
14. Rezitativ:  
Und da sie den Lobgesang gesprochen hatten 1:28  
15. Choral: Erkenne mich, mein Hüter 1:19  
16. Rezitativ:  
Petrus aber antwortete und sprach zu ihm 1:11  
17. Choral: Ich will hier bei dir stehen 1:19  
18. Rezitativ:  
Da kam Jesus mit ihnen zu einem Hofe 2:32  
19. Rezitativ – Choral:  
O Schmerz! Hier zittert das gequälte Herz 2:07  
20. Arie – Chor:  
Ich will bei meinem Jesu wachen 5:22  
21. Rezitativ: Und ging hin ein wenig 0:55  
22. Rezitativ:  
Der Heiland fällt vor seinem Vater nieder 1:18  
23. Arie: Gerne will ich mich bequemen 4:39  
24. Rezitativ: Und er kam zu seinen Jüngern 1:42  
25. Choral: Was Gottwill, das g'scheh' allzeit 1:06  
26. Rezitativ:  
Und er kam und fand sie aber schlafend 3:13

Total time CD 20: 71:22

Ernst Haefliger, *Tenor (Evangelist, Arien)*

Kieth Engen, *Bass (Jesus)*

Irmgard Seefried, *Sopran (Arien)*

Antonie Fahberg, *Sopran (1. Magd, Pilati Weib)*

Hertha Töpfer, *Alt (Arien, 2. Magd)*

Dietrich Fischer-Dieskau, *Bass (Arien)*

Max Proebstl, *Bass (Judas, Petrus, Pilatus, Hohepriester)*

Walter Theurer, Wolfgang Haag, *Querflöte I / II*

Edgar Shann, *Oboe*

Edgar Shann, Kurt Hausmann, *Oboe d'Amore I / II*

Otto Büchner, *Violine*

Oswald Uhl, *Viola da Gamba*

Continuo:

Oswald Uhl, *Violoncello*

Karl Kolbinger, *Fagott*

Franz Ortner, *Kontrabass*

Ekkehard Tietze, Hedwig Bilgram, *Orgel*

Münchener Bach-Chor

Münchener Bach-Orchester

Karl Richter

**JOHANN SEBASTIAN BACH** 1685 – 1750**MATTHÄUS-PASSION BWV 244**

- |  |      |
|--|------|
| 1. Arie – Chor: So ist mein Jesus nun gefangen | 4:59 |
| 2. Rezitativ: Und siehe, einer aus denen       | 3:20 |
| 3. Choral: O Mensch, beweine dein Sünde groß   | 6:48 |

**Part / Teil 2**

- |  |      |
|--|------|
| 4. Arie – Chor: Ach! nun ist mein Jesus hin!                                 | 3:58 |
| 5. Rezitativ: Die aber Jesum gegriffen hatten                                | 1:06 |
| 6. Choral: Mir hat die Welt trüglich gericht'                                | 0:50 |
| 7. Rezitativ:<br>Und wiewohl viel falsche Zeugen herzu traten                | 1:28 |
| 8. Rezitativ:<br>Mein Jesus schweigt zu falschen Lügen stille                | 1:13 |
| 9. Arie: Geduld!   | 3:44 |
| 10. Rezitativ: Und der Hohepriester antwortete<br>und sprach zu ihm          | 2:29 |
| 11. Choral: Wer hat dich so geschlagen                                       | 1:00 |
| 12. Rezitativ: Petrus aber saß draußen im Palast                             | 2:37 |
| 13. Arie: Erbarme dich   | 7:44 |
| 14. Choral: Bin ich gleich von dir gewichen                                  | 1:11 |
| 15. Rezitativ:<br>Des Morgens aber hielten alle Hohepriester                 | 2:00 |
| 16. Arie: Gebt mir meinen Jesum wieder                                       | 3:12 |
| 17. Rezitativ: Sie hielten aber einen Rat                                    | 2:48 |
| 18. Choral: Befiehl du deine Wege  | 1:28 |
| 19. Rezitativ – Chor: Auf das Fest aber hatte<br>der Landpflieger Gewohnheit | 2:43 |
| 20. Choral:<br>Wie wunderbarlich ist doch diese Strafe!                      | 1:14 |
| 21. Rezitativ: Der Landpflieger sagte  | 0:15 |
| 22. Rezitativ: Er hat uns allen wohlgetan                                    | 1:19 |
| 23. Arie: Aus Liebe will mein Heiland sterben                                | 4:30 |

- |  |      |
|--|------|
| 24. Rezitativ: Sie schrien aber noch mehr  | 2:09 |
| 25. Rezitativ: Erbarm es Gott!             | 1:00 |
| 26. Arie: Können Tränen meiner Wangen      | 8:03 |
| 27. Rezitativ: Da nahmen die Kriegsknechte | 1:16 |
| 28. Choral: O Haupt voll Blut und Wunden   | 3:01 |

Total time CD 21: 77:41

Ernst Haefliger, *Tenor* (Evangelist, Arien)  
 Kieth Engen, *Bass* (Jesus)  
 Irmgard Seefried, *Sopran* (Arien)  
 Antonie Fahberg, *Sopran* (1. Magd, Pilati Weib)  
 Hertha Töpfer, *Alt* (Arien, 2. Magd)  
 Dietrich Fischer-Dieskau, *Bass* (Arien)  
 Max Proebstl, *Bass* (Judas, Petrus, Pilatus, Hohepriester)  
 Walter Theurer, Wolfgang Haag, *Querflöte I / II*  
 Edgar Shann, *Oboe*  
 Edgar Shann, Kurt Hausmann, *Oboe d'Amore I / II*  
 Otto Büchner, *Violine*  
 Oswald Uhl, *Viola da Gamba*  
 Continuo:  
 Oswald Uhl, *Violoncello*  
 Karl Kolbinger, *Fagott*  
 Franz Ortner, *Kontrabass*  
 Ekkehard Tietze, Hedwig Bilgram, *Orgel*

Münchener Bach-Chor  
 Münchener Bach-Orchester  
 Karl Richter

**JOHANN SEBASTIAN BACH** 1685 – 1750**MATTHÄUS-PASSION BWV 244**

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Rezitativ: Und da sie ihn verspottet hatten                | 1:10  |
| 2. Rezitativ:<br>Ja freilich will in uns das Fleisch und Blut | 0:39  |
| 3. Arie: Komm, süßes Kreuz, so will ich sagen                 | 6:27  |
| 4. Rezitativ: Und da sie an die Stätte kamen                  | 3:56  |
| 5. Rezitativ: Ach Golgatha!                                   | 1:41  |
| 6. Arie – Chor: Sehet, Jesus hat die Hand                     | 3:51  |
| 7. Rezitativ: Und von der sechsten Stunde an                  | 2:58  |
| 8. Choral: Wenn ich einmal soll scheiden                      | 2:02  |
| 9. Rezitativ:<br>Und siehe da, der Vorhang im Tempel zerriss  | 4:06  |
| 10. Rezitativ: Am Abend, da es kühl war                       | 2:14  |
| 11. Arie: Mache dich, mein Herze, rein                        | 7:05  |
| 12. Rezitativ: Und Joseph nahm den Leib                       | 2:51  |
| 13. Rezitativ: Nun ist der Herr zur Ruh gebracht              | 2:30  |
| 14. Chor: Wir setzen uns mit Tränen nieder                    | 6:21  |
| Total time CD 22:   | 48:00 |

Ernst Haefliger, *Tenor* (Evangelist, Arien)  
 Kieth Engen, *Bass* (Jesus);  
 Irmgard Seefried, *Sopran* (Arien)  
 Antonie Fahberg, *Sopran* (1. Magd, Pilati Weib)  
 Hertha Töpfer, *Alt* (Arien, 2. Magd)  
 Dietrich Fischer-Dieskau, *Bass* (Arien)  
 Max Proebstl, *Bass* (Judas, Petrus, Pilatus, Hohepriester)  
 Walter Theurer, Wolfgang Haag, *Querflöte I / II*  
 Edgar Shann, *Oboe*; Edgar Shann, Kurt Hausmann,  
*Oboe d'Amore I / II*; Otto Büchner, *Violine*  
 Oswald Uhl, *Viola da Gamba*  
 Continuo: Oswald Uhl, *Violoncello*;  
 Karl Kolbinger, *Fagott*; Franz Ortner, *Kontrabass*;  
 Ekkehard Tietze, Hedwig Bilgram, *Orgel*  
 Münchener Bach-Chor; Münchener Bach-Orchester  
 Karl Richter

**JOHANN SEBASTIAN BACH** 1685 – 1750**MASS IN B Minor BWV 232 / I**

## KYRIE

- |   |       |
|---|-------|
| 1. Chor: Kyrie eleison                  | 12:15 |
| 2. Duett (Sopran, Alt): Christe eleison | 5:48  |
| 3. Chor: Kyrie eleison                  | 3:52  |

**GLORIA**

- |   |      |
|---|------|
| 4. Chor: Gloria in excelsis Deo             | 2:01 |
| 5. Et in terra pax                          | 4:48 |
| 6. Arie (Alt): Laudamus te                  | 4:31 |
| 7. Chor: Gratias agimus tibi                | 3:28 |
| 8. Duett (Sopran, Tenor): Domine Deus       | 6:36 |
| 9. Chor: Qui tollis peccata mundi           | 4:03 |
| 10. Arie (Alt): Qui sedes ad dextram Patris | 4:27 |
| 11. Arie (Bass): Quoniam tu solus Sanctus   | 5:52 |
| 12. Chor: Cum Sancto Spiritu                | 4:12 |

Total time CD 23: 61:59

Solisten /soloists:  
 Adolf Scherbaum, *Trompete/trumpet*;  
 Kurt Richter, *Horn/corno*; Walther Theurer, *Flöte/flute*;  
 Kurt Hausmann, Edgar Shann, *Oboe d'Amore*;  
 Otto Büchner, *Violine, violin*  
 Continuo:  
 Franz Ortner, *Kontrabass/double bass*  
 Fritz Henker, Kurt Kolbinger, *Fagott/bassoon*  
 Hedwig Bilgram, *Orgel/organ*  
 Münchener Bach-Chor  
 Münchener Bach-Orchester  
 Karl Richter



**JOHANN SEBASTIAN BACH** 1685 – 1750**MASS IN B Minor BWV 232 / II**

## CREDO (SYMBOLUM NICENUM)

1. Chor: Credo in unum Deum	2:40
2. Chor: Credo in unum Deum / Patrem omnipotentem	2:09
3. Duett (Sopran, Alt): Et in unum Dominum	5:26
4. Chor: Et incarnatus est	3:40
5. Chor: Crucifixus	3:04
6. Chor: Et resurrexit	4:27
7. Arie (Bass): Et in Spiritum Sanctum	5:37
8. Chor: Confiteor unum baptisma (attacca)	2:14
9. Chor: Et exspecto resurrectionem	5:47

## SANCTUS

10. Chor: Sanctus	5:47
11. Chor: Osanna in excelsis	2:55
12. Arie (Tenor): Benedictus, qui venit	4:56
13. Chor: Osanna in excelsis (da capo)	2:56

## AGNUS DEI

14. Arie (Alt): Agnus Dei	6:36
15. Chor: Dona nobis pacem	3:25
Total time CD 24:	61:01

## Solisten / soloists:

Adolf Scherbaum, *Trompete/trumpet*Kurt Richter, *Horn/Corno*Walther Theurer *Flöte/flute*Kurt Hausmann, Edgar Shann, *Oboe d'amore*Otto Büchner, *Violine, violin*Continuo: Franz Ortner, *Kontrabass/double bass*Fritz Henker, Kurt Kolbinger, *Fagott/bassoon*Hedwig Bilgram, *Orgel/organ*

Münchener Bach-Chor, Münchener Bach-Orchester

Karl Richter

**JOHANN SEBASTIAN BACH,  
WEIHNACHTSORATORIUM****JOHANN SEBASTIAN BACH** 1685 – 1750**Weihnachtsoratorium /  
Christmas Oratorio BWV 248**Teil I **„AM WEIHNACHTSFEST“**

1. Chorus „Jauchzet, frohlocket!“	8:56
2. Recitative (evangelist): „Es begab sich aber zu der Zeit“	1:35
3. Recitative (alto): „Nun wird mein liebster Bräutigam“	1:22
4. Aria (alto): „Bereite dich Zion“	4:17
5. Chorale: „Wie soll ich dich empfangen“	1:37
6. Recitative (evangelist): „Und sie gebar ihren ersten Sohn“	0:30
7. Chorale and Recitative (bass): „Er ist auf Erden kommen arm“	3:54
8. Aria (bass): „Großer Herr und starker König“	5:38
9. Chorale: „Ach, mein herzliebes Jesulein“	1:47

Teil II **„AM ZWEITEN WEIHNACHTSFESTTAG“**

10. Sinfonia	7:55
11. Recitative (evangelist): „Und es waren Hirten in derselben Gegend“	0:57
12. Choral: „Brich an, oh schönes Morgenlicht“	1:20
13. Recitative (evangelist/soprano): „Und der Engel sprach zu ihnen“	1:11
14. Recitative (bass): „Was Gott dem Abraham verheißen“	1:02
15. Aria (tenor): „Frohe Hirten, eilt, ach eilet“	4:01
16. Recitative (evangelist): „Und das habt zum Zeichen“	0:30

17. Chorale: „Schaut hin! dort liegt im finstern Stall“	0:48
18. Recitative (bass): „So geht denn hin, ihr Hirten geht“	1:03
19. Aria (alto): „Schlafe, mein Liebster, genieße der Ruh“	5:59
20. Recitative (evangelist): „Und alsbald war da bei dem Engel“	0:20
21. Chorus: „Ehre sei Gott in der Höhe“	3:27
22. Recitative (bass): „So recht, ihr Engel, jauchzt und singet“	0:31
23. Chorale: „Wir singen dir in deinem Heer“	1:46

## Total time CD 25:

Gerd Lutz, *evangelist (tenor)*Cloë Owen, *soprano*Herta Töpfer, *alto*Horst Günter; Keith Engen, *bass*Walther Theurer, *flute*Edgar Shann, *oboe*Georg Donderer, *trumpet*Heinz Endres; Fritz Sonnleitner, *violin*

Münchener Bach-Chor

Münchener Bach-Orchester

Karl Richter, conductor

61:31

**JOHANN SEBASTIAN BACH** 1685 – 1750**Weihnachtsoratorium /  
Christmas Oratorio BWV 248**Teil III **„AM DRITTEN WEIHNACHTSFEIERTAG“**

1. Chorus: „Herrscher des Himmels, erhöere das Lallen“	2:21
2. Recitative (evangelist): „Und da die Engel von ihnen gen Himmel fuhren“	0:13
3. Chorus: „Lasset uns nun gehen“	1:00
4. Recitative (bass): „Er hat sein Volk getröst“	0:49
5. Chorale: „Dies hat er alles uns getan“	0:52
6. Duet (soprano, bass): „Herr, dein Mitleid, dein Erbarmen“	6:23
7. Recitative (evangelist): „Und sie kamen eilend“	1:44
8. Aria (alto): „Schließe, mein Herze, dies selige Wunder“	6:19
9. Recitative (alto): „Ja, ja! mein Herz soll es bewahren“	0:31
10. Chorale: „Ich will dich mit Fleiß bewahren“	1:04
11. Recitative (evangelist): „Und die Hirten kehrten wieder um“	0:35
12. Chorale: „Seid froh, dieweil dies euer Heil“	0:53
13. Chorus: „Herrscher des Himmels“	2:27

Teil IV **„AM NEUJAHRESTAG“**

14. Chorus: „Fallt mit Danken, fallt mit Loben“	6:21
15. Recitative (evangelist): „Und da acht Tage um waren“	0:47
16. Recitative and Arioso (soprano, bass): „Immanuel, o süßes Wort“	3:26
17. Afa (soprano): „Flößt, mein Heiland, flößt dein Name“	6:14

18	Recitative and Arioso (soprano/bass): „Wohlan! Dein Name soll allein“	2:00
19	Aria (tenor): „Ich will nur dir zu Ehren leben“	5:48
20	Chorale: „Jesus richte mein Beginnen“	3:30
Total time CD 26:		53:22
Gerd Lutze, <i>evangelist (tenor)</i>		
Cloë Owen, <i>soprano</i>		
Herta Töpfer, <i>alto</i>		
Horst Günter; Keith Engen, <i>bass</i>		
Walther Theurer, <i>flute</i>		
Edgar Shann, <i>oboe</i>		
Georg Donderer, <i>trumpet</i>		
Heinz Endres; Fritz Sonnleitner, <i>violin</i>		
Münchener Bach-Chor		
Münchener Bach-Orchester		
Karl Richter, conductor		

**JOHANN SEBASTIAN BACH** 1685 – 1750

Weihnachtsoratorium / Christmas Oratorio BWV 248

Teil V **„AM SONNTAG NACH NEUJAHR“**

1	Chorus: „Ehre sei dir, Gott“	7:43
2	Recitative (evangelist): „Da Jesus geboren war“	0:33
3	Chorus: „Wo ist der neugeborne König“	3:09
4	Chorale: „Dein Glanz all Finsternis verzehrt“	0:54
5	Aria (bass): „Erleucht' auch meine finstren Sinnen“	4:39
6	Recitative (evangelist): „Da das der König Herodes hörte“	0:15
7	Recitative (alto): „Warum wollt ihr erschrecken“	0:44
8	Recitative (evangelist): „Und ließ versammeln alle Hohenpriester“	1:34
9	Vocal Trio (soprano, alto, tenor) „Ach! wann wird die Zeit erscheinen“	5:53
10	Recitative (alto): „Mein Liebster herrscht schon“	0:37
11	Chorale: „Zwar ist solche Herzensstube“	0:57

Teil VI **„AM FEST DER ERSCHEINUNG CHRISTI“**

12	Chorus: „Herr, wenn die stolzen Feinde schnauben“	5:26
13	Recitative (evangelist): „Da berief Herodes die Weisen heimlich“	1:03
14	Recitative (soprano): „Du Falscher, suche nur den Herrn zu fällen“	1:04
15	Aria (soprano): „Nur ein Wink von seinen Händen“	4:13
16	Recitative (evangelist): „Als sie nun den König gehöret hatten“	1:30

17	Chorale: „Ich steh an deiner Krippen hier“	1:29
18	Recitative (evangelist): „Und Gott befahl ihnen im Traum“	0:30
19	Recitative (tenor): „So geht! Genug, mein Schatz geht nicht von hier“	2:22
20	Aria (tenor): „Nun mögt ihr stolzen Feinde schrecken“	5:35
21	Recitative (soprano, alto, tenor, bass): „Was will der Hölle Schrecken nun“	0:44
22	Chorale: „Nun seid ihr wohlgerochen“	3:51
Total time CD 27:		54:42

Gerd Lutze, *evangelist (tenor)*  
 Cloë Owen, *soprano*  
 Herta Töpfer, *alto*  
 Horst Günter; Keith Engen, *bass*  
 Walther Theurer, *flute*  
 Edgar Shann, *oboe*  
 Georg Donderer, *trumpet*  
 Heinz Endres; Fritz Sonnleitner, *violin*  
 Münchener Bach-Chor  
 Münchener Bach-Orchester  
 Karl Richter, conductor

**JOHANN SEBASTIAN BACH** 1685 – 1750**CANTATAS BWV 78, BWV 67, BWV 108****Jesu, der du meine Seele** Kantate BWV 78

1	(Coro): Jesu, der du meine Seele	5:33
2	Aria (Duetto): Wir eilen mit schwachen, doch emsigen Schritten	5:42
3	Recitativo: Ach! Ich bin ein Kind der Sünden	2:40
4	Aria: Das Blut so meine Schuld durchstreicht	3:42
5	Recitativo: Die Wunden, Nägel, Kron' und Grab	3:03
6	Aria: Nun, du willst mein Gewissen stillen	3:21
7	Choral: Herr! Ich glaube, hilf mir Schwachen	1:36

Ursula Buckel, *Sopran* / Hertha Töpfer, *Alt* /  
 John van Kesteren, *Tenor* / Kieth Engen, *Bass*  
 Solistengemeinschaft der Bach-Woche Ansbach,  
 Karl Richter

**Halt im Gedächtnis Jesum Christ** Kantate BWV 67

8	Coro: Halt im Gedächtnis Jesum Christ	3:44
9	Aria: Mein Jesu ist erstanden	2:42
10	Recitativo: Mein Jesu, heißest du des Todes Gift	0:51
11	Choral: Erschienen ist der herrlich' Tag	0:46
12	Recitativo: Doch scheint fast, dass mich der Feinde Rest	1:21
13	Aria & Coro: Friede sei mit euch	6:12
14	Choral: Du Friedefürst, Herr Jesu Christ	1:12

Antonia Fahberg, *Sopran* / Lilian Benningsen, *Alt* /  
 Peter Pears, *Tenor* / Kieth Engen, *Bass*  
 Georg Donderer, *Trompete*, Hedwig Bilgram, *Orgel*  
 Münchener Bach-Chor, Mitglieder des Orchesters der  
 Münchner Staatsoper, Karl Richter

**Es ist euch gut, dass ich hingehe** Kantate BWV 108

15	Aria: Es ist euch gut, dass ich hingehe	4:24
16	Aria: Mich kann kein Zweifel stören	4:32
17	Recitativo: Dein Geist wird mich also regieren	0:49
18	Coro: Wenn aber jener, der Geist der Wahrheit, kommen wird	3:27
19	Aria: Was mein Herz von dir begehrt	5:39
20	Choral: Dein Geist, den Gott vom Himmel gibt	1:18

Antonia Fahberg, *Sopran* / Lilian Benningsen, *Alt* /  
Peter Pears, *Tenor* / Kieth Engen, *Bass*  
Georg Donderer, *Trompete*, Hedwig Bilgram, *Orgel*,  
Edgar Shann, *Oboe d`amore* / Fritz Sonnleitner, *Violine*  
Münchener Bach-Chor, Mitglieder des Orchesters der  
Münchner Staatsoper, Karl Richter

Total time CD 28: 62:43

**JOHANN SEBASTIAN BACH** 1685 – 1750**CANTATAS BWV 127, BWV 79, BWV 4****Herr Jesu Christ, wahr`r Mensch und Gott**

Kantate BWV 127

1	Coro: Herr Jesu Christ, wahr`r Mensch und Gott	7:07
2	Recitativo: Wenn Alles sich zur letzten Zeit entsetzet	1:46
3	Aria: Die Seele ruht in Gottes Händen	9:48
4	Recitativo & Aria: Wenn einstens die Posaunen schallen	4:18
5	Choral: Ach Herr, vergib all` unsere Schuld	1:07

Antonia Fahberg, *Sopran* / Lilian Benningsen, *Alt* /  
Peter Pears, *Tenor* / Kieth Engen, *Bass*  
Georg Donderer, *Trompete*, Hedwig Bilgram, *Orgel*,  
Edgar Shann, *Oboe d`amore* / Fritz Sonnleitner, *Violine*  
Münchener Bach-Chor, Mitglieder des Orchesters der  
Münchner Staatsoper, Karl Richter

**Gott der Herr ist Sonn und Schild** Kantate BWV 79

6	Coro: Gott, der Herr, ist Sonn und Schild	5:55
7	Aria: Gott ist unser Sonn und Schild	4:08
8	Choral: Nun danket alle Gott	3:16
9	Gottlob! Wir wissen den rechten Weg zur Seligkeit	1:33
10	Recitativo: Gott, ach Gott, verlaß die Deinen nimmermehr	4:11
11	Choral: Erhalt uns in der Wahrheit	1:12

Beatrice Krebs, *Alt* / Kieth Engen, *Bass* / Edgar Shann,  
*Oboe* / Hermann Uhl, *Violoncello* / Franz Ortner, Kon-  
trabass, Hedwig Bilgram, *Cembalo & Orgel*  
Münchener Bach-Chor und  
Münchener Bach-Orchester, Karl Richter

**Christ lag in Todesbanden**

Kantate BWV 4

12	Sinfonia	1:31
13	Versus 1: Christ lag in Todesbanden	4:53
14	Versus 2: Den Tod niemand zwingen kunnt	4:34
15	Versus 3: Jesus Christus, Gottes Sohn	2:13
16	Versus 4: Es war ein wunderlicher Krieg	2:37
17	Versus 5: Hier ist das rechte Osterlamm	4:24
18	Versus 6: So feiern wir das hohe Fest	2:23
19	Versus 7: Wir essen und wir leben wohl	1:17

Kieth Engen, *Bass* / Hedwig Bilgram, *Orgel*  
Münchener Bach-Chor / Mitglieder des Orchesters der  
Münchner Staatsoper, Karl Richter

Total Time CD 29: 68:23

**JOHANN SEBASTIAN BACH** 1685 – 1750**CANTATAS BWV 45, BWV 51, BWV 8****Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist**

Kantate BWV 45

**Erster Teil**

1	Coro: Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist	5:46
2	Recitativo: Der Höchste läßt mich seinen Willen wissen	1:28
3	Aria: Weiß ich Gottes Rechte	3:47

**Zweiter Teil**

4	Arioso: Es werden viele zu mir sagen	3:24
5	Aria: Wer Gott bekennt aus wahren Herzensgrund	3:48
6	Recitativo: So wird denn Herz und Mund	1:33
7	Choral: Gib, dass ich tu` mit Fleiß	1:13

Hertha Töpfer, *Alt* / Ernst Haefliger, *Tenor* /  
Kieth Engen, *Bass* / Aurèle Nicolet, *Flöte*  
Münchener Bach-Orchester, Karl Richter

**Jauchzet Gott in allen Landen** Kantate BWV 51

8	Aria: Jauchzet Gott in allen Landen	4:41
9	Recitativo: Wir beten zu dem Tempel an	2:24
10	Aria: Höchster, mache deine Güte	4:27
11	Choral: Sei Lob und Preis mit Ehren	3:49
12	Aria: Alleluja	2:26

Maria Stader, *Sopran* / Willi Bauer, *Trompete*,  
Münchener Bach-Orchester, Karl Richter

**Liebster Gott, wann werd´ ich sterben?**

Kantate BWV 8

- 13 Coro:  
Liebster Gott, wann wer´ ich sterben? 8:22
- 14 Aria:  
Was willst du dich, mein Geist entsetzen? 4:20
- 15 Recitativo: Zwar fühlt mein schwaches Herz 1:27
- 16 Aria: Doch weichet,  
ihr tollten, vergeblichen Sorgen 5:55
- 17 Recitativo: Behalte nur, o Welt, das Meine 1:38
- 18 Choral: Herrscher über Tod und Leben 1:54

Hertha Töpfer, *Alt* / Ernst Haefliger, *Tenor* /  
Kieth Engen, *Bass* / Aurèle Nicolet, *Flöte*  
Münchener Bach-Orchester, Karl Richter

**Ich armer Mensch, ich Sündenknecht**

Kantate BWV 55

- 19 Aria: Ich armer Mensch, ich Sündenknecht 6:12
- 20 Recitativo: Ich habe wider Gott gehandelt 2:05
- 21 Aria: Erbarme dich!  
Laß die Tränen dich erweichen 4:01
- 22 Recitativo:  
Erbarme dich! Jedoch nun tröst ich mich 1:47
- 23 Choral: Bin ich gleich von dir gewichen 1:21

Ernst Haefliger, *Tenor* / Aurèle Nicolet, *Flute* /  
Edgar Shann, *Oboe*  
Münchener Bach-Orchester, Karl Richter

Total time CD 30: 77:59

**JOHANN SEBASTIAN BACH 1685 – 1750****CANTATA BWV 147****Herz und Mund und Tat und Leben BWV 147**

Kantate zum Fest Mariä Heimsuchung  
Cantata for the Feast of the Visitation of the Blessed  
Virgin Mary

**1. Teil**

1. Chor: „Herz und Mund und Tat und Leben“ 4:06
2. Rezitativ (Tenor): „Gebenedeiter Mund“ 2:08
3. Arie (Alt): „Schäme dich, o Seele, nicht“ 4:07
4. Rezitativ (Bass):  
„Verstockung kann Gewaltige verblenden“ 2:16
5. Arie (Sopran):  
„Bereite dir, Jesu, noch itzo die Bahn“ 4:28
6. Choral: „Wohl mir, dass ich Jesum habe“ 3:27

**2. Teil**

7. Arie (Tenor):  
„Hilf, Jesu, hilf, dass ich auch dich bekenne“ 3:35
8. Rezitativ (Alt):  
„Der höchsten Allmacht Wunderhand“ 2:48
9. Arie (Bass):  
„Ich will von Jesu wundern singen“ 2:36
10. Choral: „Jesus bleibet meine Freude“ 3:31

Ursula Buckel, Hertha Töpfer, John van Kesteren,  
Kieth Engen  
Münchner Bach-Chor, Münchner Bach-Orchester  
Karl Richter

**MAGNIFICAT BWV 243**

- 11 Magnificat 3:01
- 12 Et exultavit spiritus meus 2:45
- 13 Quia respexit humilitatem 2:59
- 14 Omnes generationes 1:32
- 15 Quia fecit mihi magna 2:17
- 16 Et misericordia 3:46
- 17 Fecit potentiam 2:21
- 18 Deposuit potentes 2:12
- 19 Esurientes implevit bonis 2:58
- 20 Suscepit Israel 1:52
- 21 Sicut locutus est 1:54
- 22 Gloria Patri 2:16

Maria Stader, *Sopran* / Hertha Töpfer, *Alt* /

Ernst Haefliger, *Tenor* /

Dietrich Fischer-Dieskau, *Bass-Bariton*

Münchener Bach-Chor. Münchener Bach-Orchester

Solistengemeinschaft der Bach-Woche Ansbach

Karl Richter

Total time CD 31: 63:13

**KARL RICHTER**

Die Ehre war groß, und sie war außergewöhnlich. Vor allem Mitte der 1960er Jahre. Ein deutscher Dirigent leitet das Gedächtnis-Konzert für den ermordeten Präsidenten der Vereinigten Staaten von Amerika. So geschehen am 22. November 1965, als Karl Richter in der New Yorker Philharmonie Hall das offizielle Gedenk-Konzert exakt zwei Jahre nach dem Tod John F. Kennedys gab.

Nur ein Mosaik-Stein im Bild der weltweit hochgeachteten Künstler-Persönlichkeit Karl Richter. Das noch an Strahlkraft gewinnt, wenn man bedenkt, dass der am 15. Oktober 1926 im sächsischen Plauen geborene Pastorensohn 1951 aus der damaligen DDR in den Westen gewechselt war – und trotzdem 1968, mitten im Kalten Krieg zwischen USA und Sowjetunion, zwischen West- und Ostblock, eingeladen wurde ins Herz des verordnet atheistischen Russlands. Um in Moskau und Leningrad (heute wieder St. Petersburg) zwei Hauptwerke der Sakralmusik aufzuführen: Johann Sebastian Bachs (1685-1750) Johannes Passion und seine Hohe Messe in h-moll. Und seine Einspielung des 2. Brandenburgischen Konzertes Bachs gehört zur musikalischen Botschaft der Menschheit, die mit den Voyager-Sonden im Weltraum unterwegs ist.

Dieser Ruhm vor allem als Bach-Interpret kam nicht von ungefähr. Nach dem frühen Tod des Vaters Christian Johannes Richter zog die Mutter Clara Hedwig Richter mit ihren fünf Kindern nach Freiberg in Sachsen. Der dortige Dom beherbergt eine der grandiosen Orgeln des Bach-Zeitgenossen Gottfried Silbermann (1683-1753) – und auf diesem Instrument durfte der begabte Karl üben. Sein musikalisches Talent ermöglichte ihm die Aufnahme an das Kreuzgymnasium in Dresden. In dessen Chor, dem weltberühmten Kreuzchor sang er mit, auch unter der Leitung

des legendären Rudolf Mauersberger. Viele „Kruzianer“ machten später Karriere als Sänger, Dirigent oder Kirchenmusiker. Der angesehene, gottesfürchtige Musiker Karl Straube machte ihn zu seinem letzten Schüler, doch die beiden letzten Kriegsjahre 1944/45 musste Richter einem anderen Herren dienen, dem gottlosen Diktator Adolf Hitler.

Erst nach dessen und seines Reiches Untergang konnte Richter seine Studien fortsetzen. Jetzt in Leipzig, jener Stadt, in der Johann Sebastian Bach von 1723 bis zu seinem Tod 1750 als Kantor der Thomaskirche und Lehrer an der Thomasschule gearbeitet hatte. Einer von Richters Lehrern am Kirchenmusikalischen Institut zu Leipzig war der große Günther Ramin, dem die Welt eine der ersten Gesamtaufnahmen der Bachschen Matthäus-Passion für die Schallplatte verdankt. Ramin und seine Kollegen sorgten für eine erstklassige Ausbildung und ein tiefes Verständnis von der „altdeutschen“ Bach-Tradition. 1949 durfte Richter dann offiziell das Amt des Thomasorganisten übernehmen. Doch die Zeiten wurden kälter, die Fronten zwischen der neu gegründeten Bundesrepublik und der DDR verhärteten sich, christlicher Glaube und Musik waren im Sozialismus zwar noch geduldet, aber kaum mehr geachtet und zunehmend drangsalieret.

Nachdem er mit dem Thomanerchor unter Ramin 1950 erstmals in kapitalistische Ausland reisen durfte, entschloss sich Richter 1951, nach Zürich überzusiedeln. Nicht zuletzt auch deshalb, weil er dort seine spätere Ehefrau Gladys kennengelernt hatte.

Von Zürich aus bewarb er sich – unter anderem in München, wo ihn die Sankt-Markus-Kirche als Kantor verpflichtete. Von 1952 an baute der Musiker München konsequent zur „Karl-Richter-Metropole“ (Wolfgang Schreiber) aus. Er übernahm den Heinrich-Schütz-Kreis, welcher noch der Musik des begnadeten frühbarocken Meisters (1585 – 1672) verpflichtet war. Mit der Namensänderung in Münchener Bach-Chor war 1954 die Stil- und Richtungsänderung sozusagen amtlich, und zwei Jahre später festigte die Gründung des Münchener Bach-Orchesters und die Ernennung zum Professor an der Musikhochschule die Beziehung zur bayerischen Hauptstadt. Als ihm später das berühmte Amt des Thomaskantors in der Nachfolge seines Leisters Bach angeboten wurde, lehnte er ab mit der Begründung: „Ich habe in München etwas aufgebaut, was ich nicht mehr aufgeben kann.“

Den Gründungen folgte eine beispiellose Karriere. Beispiellos für einen Sachwalter der „Alten“ Musik; so nennt die Musikwissenschaft die europäische Kunstmusik bis 1750, dem Todesjahr Bachs. Der ja nicht wie die andere Dirigenten-„Stars“ die klassisch-romantischen Prunkstücke der Orchesterliteratur zelebrierte, sondern vor allem die komplexe Architektur der Bachschen Polyphonie nachzubauen hatte. Doch die „Persönlichkeit mit Geniezügen“ (Karl Schumann) mehrte dank immenser Konzert-Tätigkeit und nicht zuletzt zahllosen Schallplattenaufnahmen den Ruhm konsequent.

Mit der neu gegründeten „Archiv Produktion“, dem „Alte-Musik“-Label der Deutschen Grammophon ging er eine symbiotische Beziehung ein. Für das Silberlabel machte er die meisten seiner bis heute gültigen Einspielungen der Bachschen Passionen und Chorwerke, viele seiner Kantaten, der Orchesterwerke, Teile seiner Musik für Tasteninstrumente und der Konzerte. Wenn man „bis heute gültig“ sagt, so meint das die interpretatorische Qualität unabhängig von Schulen. Längst hat die „historisch informierte“ Aufführungspraxis in der Barockmusik unser

aktuelles Klangempfinden geprägt – die großen Orchester- und Chorbesetzungen, die „modernen“ Instrumente, mit denen Richter aufspielen ließ, sind heute wohl ähnlich verpönt wie schwerer Rotwein zu Fisch. Und doch: Wenn man diese großartigen, wirkungsmächtigen Aufnahmen mit ihrem gravitätischen, streng motorischen Puls oder kontrastierend mit ihrer musikantischen Impulsivität, mit ihren expressionistischen, fast schon romantischen Akzenten heute wieder hört, so mag man einem untergegangenen Musizierideal nachtrauern. Richter fremdelte mit den „Historisten“, zweifelte am „Originalklang“ – und probierte doch manches aus. Um dann wieder abzulassen von diesem ihm fremden Tun.

Was seine „gültigen“ Einspielungen bis heute zusätzlich adelt, sind die vorzüglichen Solisten. Richter rief – und die Crème der damaligen Oratorien- und Konzertsänger folgte. Edith Mathis, Evelyn Lear, Irmgard Seefried, Hertha Töpper, Ernst Haefliger, Peter Schreier, Dietrich Fischer-Dieskau sind nur einige Beispiele.

Außer an den Bach-Zeitgenossen Georg Friedrich Händel (1685-1759) „wagte“ sich Karl Richter natürlich auch über die magische Grenze 1750 hinaus, wenn auch bei weitem nicht so be- und geachtet wie mit seinen Bach-Darstellungen. Doch diese Edition wäre unvollständig ohne seine Interpretationen einiger Symphonien von Joseph Haydn (1733 – 1809) und dem ihm so nahen Requiem von Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791). Übrigens soll der Privatmensch Karl Richter trotz seiner „ernsten“ Musikpräferenzen, sich einen kräftigen, bisweilen bissigen Humor bewahrt haben.

Doch die vielen Schallplattenproduktionen, Konzerten, Tourneen und Verpflichtungen – Richter leitete zum Beispiel von 1955 bis 1964 auch die Ansbacher Bach-Woche – zehrten an der Gesundheit des Cembalisten, Organisten, Chor- und Orchesterleiters, Forschers und Familienvaters (Sohn Tobias wurde 1953, Tochter Simone 1961 geboren). Augen und Herz versagten zunehmend ihren Dienst. Karl Richter starb am 15. Februar 1981, gerade einmal 54 Jahre alt, in einem Münchener Hotel an Herzversagen. Seine prägende Rolle im Musikleben, seine „singuläre Lebensleistung“ (Werner Pfister) hat der Publizist Johannes Martin in nicht weniger als sieben Bänden dokumentiert. Den Musikhörern bleibt sein ungeheures diskografisches Vermächtnis, von dem diese Edition ein eindrückliches Zeugnis ablegt.

*Lothar Brandt*

## Englisch

It was a great honour – indeed, an extraordinary one in the mid-1960s: a German conducting the memorial concert for the assassinated president of the United States of America. That is what happened on November 22, 1965, when Karl Richter conducted the official concert in New York's Philharmonic Hall to mark the second anniversary of John F. Kennedy's death.

That event represents no more than a single stone in the mosaic of Karl Richter, who was highly regarded worldwide. His eminence is all the more remarkable considering that he was born the son of a pastor on October 15,

1926 in Plauen in Saxony, turned his back on the GDR in 1951 to settle in West Germany, and then in 1968, in the middle of the Cold War between the USA and Soviet Union and between NATO and the Warsaw Pact, was invited to perform in “atheist” Russia. There, in Moscow and Leningrad (now St Petersburg), he presented two Major sacred works: the St John Passion and B Minor Mass of Johann Sebastian Bach (1685-1750). To cap it all, his recording of Bach’s Second Brandenburg Concerto is one of the musical messages from mankind sent into outer space on the Voyager probes.

His fame as Bach interpreter is no accident. After the premature death of his father Christian Johannes Richter, his mother Clara Hedwig Richter moved to Freiberg in Saxony with her five children. The cathedral there possesses a magnificent organ built by Bach’s contemporary Gottfried Silbermann (1683-1753), and the talented Karl was permitted to practise on the instrument. His musical talent enabled him to attend the school run by Dresden’s Kreuzkirche, and he sang in its world-famous choir under the direction of the legendary Rudolf Mauersberger. Many “Crucians” later embarked on careers as singers, conductors or church musicians. Richter was the last pupil taken on by the respected, God-fearing musician Karl Straube. During 1944 and 1945, the last two years of the war, Richter had to serve another master – the godless dictator Adolf Hitler.

Richter was able to go on with his studies only after the death of Hitler and the fall of the “Third Reich”. He found himself in Leipzig, where from 1723 until his death in 1750 Johann Sebastian Bach had been choirmaster-organist at St Thomas’s Church and teacher at the associated school. The great Günther Ramin, to whom the world owes one of the first complete recordings of Bach’s St Matthew Passion, was one of Richter’s teachers at the church music institute in Leipzig. Ramin and his colleagues provided first-class training and a deep understanding of the Bach tradition. Richter was officially given the post of organist at the Thomaskirche in 1949. But the winds of change blew colder, the front between the newly formed Federal Republic of Germany and the German Democratic Republic hardened; while Christianity and music were tolerated under socialist rule, they were no longer esteemed and increasingly subject to harassment.

When Richter was for the first time allowed to travel together with the St Thomas Choir under Ramin in the capitalist West in 1950, he fell in love with a woman he met in Zurich. For that reason, Richter defected in 1951 and made Gladys his wife.

From Zurich he applied for posts – among other places, in Munich, where he was engaged as choirmaster-organist at the church of St Mark. From 1952 he systematically began working to turn Munich into what the music critic Wolfgang Schreiber called “Karl Richter City”. He assumed direction of the Heinrich Schütz Circle, which specialized in performing the music of the gifted early Baroque composer Schütz (1585-1672). The name was changed to the “Munich Bach Choir” in 1954, making the transformation “official”. Two years later, Richter formed the Munich Bach Orchestra, and his appointment as professor at the College of Music completed his bond with the Bavarian capital. When later offered the prestigious office of Thomaskantor as a successor to Bach, he declined, saying: “I have built up something in Munich that I cannot relinquish.”

Richter had entered upon a career that was unprecedented for an advocate of “early music”, as musicologists call European art music up to 1750, the year of Bach’s death. Unlike other “star conductors”, Richter was not constantly playing the Classical and Romantic orchestral showpieces, and concentrated instead on interpreting the complex architecture of Bach’s polyphony. Nonetheless, this “personality with signs of genius”, as the music critic Karl Schumann once called him, consistently gained fame for his extremely extensive concert activities and not least for his countless commercial recordings.

Richter developed a symbiotic relationship with “Archiv Produktion”, the newly-formed early music label of Deutsche Grammophon. It was for that silver label that he made most of his recordings of Bach’s Passions and choral works, many of Bach’s cantatas, the orchestral works and concertos, as well as some of Bach’s music for keyboard instruments. They are still of interest today, for interpretational quality is independent of changing fashions. Our tonal perceptions have long been influenced by “historically informed” performance practice in Baroque music. The large orchestral and choral forces, like the “modern” instruments Richter used, are frowned upon today in the way full-bodied red wine is taboo with a fish dish. And yet, listening today to those great, mightily effective recordings with their solemn, strict pulse and impulsive contrasts, with their Expressionist, almost Romantic sound, one might be forgiven for bemoaning a vanished performance ideal. Historicism was foreign to Richter and he was dubious about “authentic sound”, but he did occasionally try out this and that, only to reject it again.

His recordings are additionally ennobled by the excellent soloists he chose. Richter summoned – and the crème de la crème of oratorio and concert singers followed his call: Edith Mathis, Evelyn Lear, Irmgard Seefried, Hertha Töpper, Ernst Haefliger, Peter Schreier and Dietrich Fischer-Dieskau to mention just a few of them.

Karl Richter did naturally venture beyond the magical limit of 1750 (or 1759, the year Bach’s contemporary George Frideric Handel died), but his work in more modern music was never respected and esteemed as much as his presentations of Bach. Nonetheless, this edition would be incomplete without his interpretations of some of the symphonies of Joseph Haydn (1733-1809) and the Requiem of Haydn’s contemporary Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791). In private, in spite of his “serious” musical preferences, Karl Richter was known for his strong, sometimes caustic sense of humour.

The countless recording projects, concerts, tours and other commitments, which include conducting the Ansbach Bach Festival from 1955 to 1964, were a drain on the health of the harpsichordist, organist, choral and orchestral director, researcher and family man (his son Tobias was born in 1953, his daughter Simone in 1961). His eyes and heart grew increasingly weak. Karl Richter died of heart failure in a Munich hotel on February 15, 1981, just 54 years of age. In no fewer than seven volumes, journalist Johannes Martin has documented Richter’s formative role in musical life, his “singular life’s work” (author Werner Pfister). Listeners are left with his immense recording legacy, to which this edition bears impressive witness.

*Translation: J & M Berridge*

Mastering: Volker Rittinghaus  
Coverphoto: Archives  
Graphic Arts: SPIESZDESIGN  
Einführungstext: Lothar Brandt  
Übersetzung: J & M Berridge

Profil Medien GmbH  
D – 73765 Neuhausen  
info@haensslerprofil.de  
www.haensslerprofil.de



31 CD PH16010